M. Bernard Delaloye, ingénieur diplômé, nouveau sous-directeur des services des télécommunications = Dipl. Ing. Bernard Delaloye, der neue Vizedirektor der Fernmeldedienste

Autor(en): **[s. n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **48 (1970)**

Heft 4

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-876052

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

M. Bernard Delaloye, ingénieur diplômé, nouveau sous-directeur des services des télécommunications

Dipl. Ing. Bernard Delaloye, der neue Vizedirektor der Fernmeldedienste

Le 25 février 1970, le Conseil fédéral a nommé M. Bernard Delaloye, ingénieur diplômé EPFZ, jusqu'ici chef de la division radio et télévision des PTT, nouveau sous-directeur des services des télécommunications à la direction générale des PTT. Il succède ainsi à M. Hans Abrecht qui – ainsi que le «Bulletin Technique» l'a rappelé dans son numéro 12/1969 – a pris sa retraite à la fin de l'année dernière mais a continué néanmoins à exercer ses fonctions, à la demande de la direction générale des PTT.

Né en 1925 à Ardon en Valais, dont il est bourgeois, Bernard Delaloye fit ses humanités au collège St-Michel de Fribourg, puis poursuivit ses études à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Il en sortit en 1950 avec le diplôme d'ingénieur-électricien. Le jeune ingénieur entra à la division des recherches et des essais PTT et, au cours des années 1951/1952, travailla aussi aux établissements Standard Téléphone et Radio SA à Zurich. C'est en 1952 que M. Delaloye entra définitivement aux services de l'entreprise des PTT et plus spécialement à la section radio de la direction générale.

En qualité d'ingénieur de la section radio, il s'occupa entre autres choses d'organiser et de diriger la planification et la répartition des fréquences. En 1958, il fut nommé adjoint technique du directeur des télécommunications; en plus d'autres tâches d'état-major, il assuma l'organisation et la coordination des groupes de planification régionaux des directions d'arrondissement des téléphones et collabora à la mise sur pied du premier plan décennal des services des télécommunications (1966/1975). En 1966, M. Delaloye devenait chef de la section des affaires générales de la radio et, le 1er janvier 1968 enfin, de la division radio et télévision. Ces dernières années, il prit une large part à l'extension rapide des liaisons à faisceaux hertziens en Suisse pour la téléphonie et la télévision, des réseaux à ondes ultra-courtes et de télévision, pour ne citer que quelques faits particulièrement marquants.

Nous adressons à M. Delaloye nos vœux les meilleurs pour sa nouvelle activité aux aspects multiples et lui souhaitons d'avance plein succès.

Dipl. Ing. ETH Bernard Delaloye, bisher Chef der Radio- und Fernsehabteilung PTT, ist am 25. Februar vom Bundesrat zum neuen Vizedirektor der Fernmeldedienste der Generaldirektion PTT gewählt worden. Er tritt damit die Nachfolge von Herrn Hans Abrecht an, der – wie die «Technischen Mitteilungen» in Nr. 12/1969 würdigend berichteten – auf Ende des letzten Jahres in den Ruhestand trat, auf Wunsch der Generaldirektion PTT die Funktionen jedoch seither noch weiter ausübte.

Bernard Delaloye, geboren 1925 in Ardon im Wallis, wo er auch heimatberechtigt ist, besuchte nach dem humanistischen Mittelschulstudium am Kollegium St-Michel in Freiburg i. Ue. die Eidgenössische Technische Hochschule in Zürich, die er 1950 mit dem Diplom eines Elektroingenieurs abschloss. Als junger Ingenieur trat er daraufhin bei der Forschungs- und Versuchsabteilung PTT ein und arbeitete dann in den Jahren 1951/52 auch noch bei der Standard Telephon und Radio AG in Zürich. 1952 trat Herr Delaloye bei der Sektion Radio der Generaldirektion endgültig in die Dienste der PTT-Betriebe ein.

Als Ingenieur der Radiosektion befasste er sich u. a. mit der Organisation und der Leitung der Frequenzplanung und -verteilung. Im Jahre 1958 wurde er zum technischen Adjunkten des Direktors der Fernmeldedienste gewählt, wo ihm neben andern Stabsaufgaben die Organisation und die Koordination der regionalen Planungsgruppen der Kreistelephondirektionen sowie die Mitarbeit am ersten Zehnjahresplan der Fernmeldedienste (1966/1975) aufgetragen war. 1966 wurde dipl. Ing. Delaloye die Leitung der Sektion allgemeine Radioangelegenheiten übertragen, und schliesslich wurde er auf den 1. Januar 1968 zum Chef der Radio- und Fernsehabteilung gewählt. In diese letzten Jahre fällt der rasche Ausbau der innerschweizerischen Richtstrahlverbindungen für Telephonie und Fernsehen, der UKW- und Fernsehnetze, um nur ein paar besonders markante Ereignisse zu nennen.

Wir entbieten dem Gewählten für seine neue, vielseitige Tätigkeit die besten Wünsche und ein weiterhin erfolgreiches Wirken!